

Svendborg Avis
Langelands Avis
Faaborg Avis
Ærø Avis



150 års aftryk på Sydfyn



Vejret på Sydfyn i dag



Nogen sol og mulighed for få byger. Temp. mellem 17 og 21 grader og let vind fra vest.

Gundestrup
- mere end
ost og øl

1. SEKTION
SIDE 4-5



Busser og natteliv efterlyses

1. SEKTION SIDE 12-13



Statens grønne stempel

Jimco i Rudkøbing er blevet ETV-verificeret for at beskytte arbejdspladserne.

1. SEKTION SIDE 8-9



Carsten Bang, mandagstræner

”Jeg forstår heller ikke den specielle stolthed over at være dansker (og jeg bliver ofte flov over at være dansker i selskab med nogle af dem, der påberåber sig danskhed).

FORSIDEN 2. SEKTION

”Som alt andet trives politik også bedst på et bagtæppe af fakta.

Troels Mylenberg, chefredaktør

LEDER, 1. SEKTION SIDE 2

Løsgængere sidder med budgetnøgle i Svendborg

To løsgængere i Svendborg Byråd uden noget imponerende stemmetal kan få afgørende indflydelse på kommunens budget.

Den frafaldne socialdemokrat Bjarne Hansen siger i dag til Fyns Amts Avis, at han vil arbejde for et bredt forlig. 1. SEKTION SIDE 6-7



Den mentale oase. Formanden for Horne Løbeklub, Jørgen Ditlevsen, er nærmest blevet afhængig af sine løbeture. Han tager i dag læserne med på sin 12 kilometer lange yndlingstur i landskabet omkring Horne.

(Foto: Yilmaz Polat) 1. SEKTION SIDE 14-15

Ta' med Avisen Klubben på KØR-SELV-FERIE

Avis KLUBBEN - tættere på

Teknisk arrangør:

Bestil nu på:
76 26 19 60
og oplys: **Rabatkode 2159**
samt priskode. Åbent hverdage kl. 8.30-16.00

SMALL DANISH HOTELS.DK
moments of happiness

Ingen ekspeditions- og afbestillingsgebyr · Forbehold for udsolgte datoer og trykfejl

L60 2159

Hotel Amerika ★★★★★

- 1 x 1 fl. mousserende vin, chokolade og frisk frugt pr. værelse
- 2 x overnatning • 2 x stor morgenbuffet
- 1 x 2-retters hverdagsmenu
- 1 x 4-retters gourmetmiddag

Pris i kr. pr. pers. i db.vær. **849,-**

Enkeltvæ.: 1.349,-
SPAR KR. 476,-

Ankomst mandag - torsdag frem til 19.12.2013. Bemærk at der er ankomst alle dage i perioden 1.6 - 25.8.2013.

Hotel Amerika er placeret naturskønt i Østerskoven, som støder ned til Mariager Fjord. Hotellets køkken er fransk inspireret, og i den hyggelige restaurant kan man ligeledes nyde de smukke omgivelser, da denne er placeret med udsigt over skoven.

Kast dig ud i det!

Men hvorfor? - I dag er høreapparater så små og diskrete at de næsten ikke ses og lyd kvaliteten er helt i top. HUSK! At du stadig kan få tilskud til høreapparater så bestil tid nu, til en gratis høreprøve. Vi gir' os god tid til at finde den helt rigtige høreløsning til netop dit behov. Hvis du samtidig er medlem af Ældre Sagen så har vi et unikt tilbud til dig. Ring eller kig forbi så får vi en snak om dine muligheder.

- Ingen ventetid
- Personlig betjening og individuel rådgivning
- Samarbejde med ørelæger
- Mulighed for hjemmebesøg
- Hurtig levering
- 4 års garanti og fri justering
- Prisgaranti og mulighed for finansiering

Der går ofte op til 7 år, før man får gjort noget ved sin dårlige hørelse!

DET LILLE HØREAPPARAT

Kongensgade 71 5000 Odense C 5600 Faaborg 5700 Svendborg 5610 Århus
Tlf: 6612 0181 Tlf: 6260 2281 Tlf: 6280 0181 Tlf: 6610 0181



■ Strynboerne festede, da den nye færge blev døbt ”Strynø”. I dag skal besætningen bevise, at færgen er sikker nok.

Færge-besætning til eksamen

Strynø: I formiddag kommer Søfartsstyrelsen til Langeland for at holde det, der kaldes et operationelt syn på den nye Strynø-færge, ”Strynø”.
- Mandskabet skal slet og ret til eksamen og bevise, at de kan de regler og forordninger, der skal til,

blandt andet brandøvelse og mand-over-bord-øvelse, oplyser projektleder Bente Wittmann, Langeland Kommune. Godt 40 strynboer har meldt sig frivilligt som figuranter, så de forskellige øvelser bliver så virkelighedstro som muligt. Færgen indsættes på ruten den 24. juli.

”Jeg bliver en lillebitte smule stolt, når vi bliver kopieret. Men jeg bliver også godt og grundigt arrig.

Jimmy K. Larsen, direktør, Jimco



■ Øhavsmarkedet som man kender det. Det fortsætter på torvet. Arkivfoto: Kristina Holt

Markedet bli’r, hvor det er

Rudkøbing: Øhavsmarkedet afholdes på Torvet, hvor det plejer, onsdag den 24. juli. Der forlød ellers, at det blev flyttet til Engdraget, men det afviser næstformanden i foreningen bag, Michael Martin Jensen. Markedet søgte om at flytte, men fik afslag. Til gengæld bliver det næste marked afholdt på et bilfrit torv.

Ekstra mast til festival

Rudkøbing: Op til fem gange så mange telefonopkald og syv gange så mange SMS’er som normalt lægger en vis belastning på telefonnettet. Det er imidlertid virkeligheden under de danske festivaler, og det gør Telenor nu noget ved. Selskabet sætter en ekstra mobilmast op i området, ligesom det skruer op for dækningen. Dermed prøver det at sikre, at festivalgæster, der skal finde hinanden eller fortælle dem derhjemme om deres oplevelser, har muligheden for det. Et andet initiativ går ud på at sikre, at den gode dækning kan udnyttes. En batteriservice gør det muligt at bytte sit tomme batteri med et opladt, så man ikke skal stå i kø til opladning.

Nyt program fra frimærkeklub

Rudkøbing: Med en medlemsskare på 34, hvoraf cirka halvdelen møder op til de ugentlige klubdage i Borgerhuset, ser Langelands Frimærkeklub med fortrøstning på den nye sæson.
- Vi har fået tre nye medlemmer, hvilket vi er meget glade for, oplyser formand Grete Madsen i det nye program. Sæsonen begynder i september, og en gang om måneden kommer en oplægsholder og fortæller om sin frimærkesamling.

Det sker

I dag

12-16.30: Torvet, Rudkøbing: Øhavsmarked.
18-21.30: Rudkøbing gamle stadion: Sommerferieaktiviteter for 10-14-årige. Team Ung Langeland.

I morgen

10-15: Koldkrigsmuseum Langelandsfort: Børnedag.
11 og 15: Tranekær Slot: Grev Preben viser rundt i slottets gemakker.
14-15.30: Turistkontoret, Torvet, Rudkøbing: Historisk byvandring med Rotten Ruth.
18-21.30: Rudkøbing gamle stadion: Sommerferieaktiviteter for 10-14-årige. Team Ung Langeland.

Bio Langeland:

I dag:
16: Skovens hemmelige rige.
19: Man of Steel (3D).
I morgen:
16: Grusomme mig 2.
19: Man of Steel.

Museer:

10-15 (mandag-torsdag): Øhavsmuseet, Jens Winthers Vej 12, Rudkøbing: Stenalderudstilling.
10-16: Bådsamlingen på Strynø, Strynø Brovej 12.
10-16: Koldkrigsmuseum Langelandsfort, Vognsbjergvej 4B.
10-17: Tobaksladen, Stengade 24, Tranekær.
10.30-17: Souvenariet, Slotsgade 84B, Tranekær.

Udstillinger:

10-15: Sabine Majus Hansens Værkstedsgalleri, Herslevvej 25, Lindelse.
10-17: NowHuset, Galleri Langeland, Tullebølle: 13 langelandske kunstnere udstiller malerier, keramik og glaskunst.
10-17: (mandag-torsdag), 10-18 (fredag), 10-13 (lørdag), søndag lukket: Keramik og Væv, Sidsel Bagersgade 10, Rudkøbing.
10-17: (lørdag, søn- og helligdage 11-17): Skovsgaard Gods, Kågårdsvej 12: Udstillinger, museer, Kys frøen, åben park og landbrug. Danmarks Naturfredningsforening.
10-17.30: (mandag-fredag), 10.30-16.30 (weekend): Ulla Keramik, Dæmningen 1, Bagenkop.
10-18: Det lille Kunstværksted, Blandebjerg 5, Lindelse.
10-17: (mandag-fredag), og 10-14 (lørdag): Guld og Galleri, Peløkkevej 75, Peløkke.
13-17: (tirsdage): Galleri Nielsens Kunst, Pilegårdsvej 3, Botofte: Landskaber.

Haver og Parker:

10-17: Skovsgaard Gods. Kågårdsvej 12: Kys Frøen. Danmarks Naturfredningsforening.
Solopgang til solnedgang: Tranekær Slotspark og Medicinhaven.

Vagter:

Lægevagt:
Tlf. 70 11 07 07.
Jordemodervagt:
Tlf. 63 20 20 20.
Apotekervagt:
Tlf. 62 51 10 02.
Kiropraktorvagt:
Tlf. 62 22 85 85.
Offerrådgivning:
Tlf. 23 68 60 34.

Vejret i dag

Tørt vejr med nogen eller en del sol. Temp. mellem 20 og 24 grader og let til jævn vind omkring vest. I aften og i nat tørt og til dels klart vejr. Temp. omkring 16 grader.

Langelands Avis
Langelands Folkeblad
Lokalredaktør:
Erik Jørgensen, 63 45 21 60,
erjo@faa.dk



Jimmy K. Larsen er glad for ETV-verifikationen, som er en garanti over for kunderne om, at det han sælger også kan det, som han lover.

Staten grøn-stempler lille virksomhed

■ Jimco i Rudkøbing er blevet bakket op af staten, der har støttet med en rapport om, at firmaet kan alt det de lover. Det er sket for at bremse patent-tyve

Rudkøbing: Jimco, der står for Jimmys konstruktioner, har ikke råd til at skulle bruge 500.000 kroner hvert halve år på advokatregninger.

Den lille virksomhed, der svinger mellem cirka 10 og 12 medarbejdere, er i fare for at blive udkonkureret af patent-tyve, mener direktør Jimmy K. Larsen.

- Vi har jo 20 år på bagen meget snart, og gennem 20 år har der været mange kunder. Det har desværre også medført, at der er kommet nogle kopister derude, siger Jimmy Larsen.

Jimco har patent på en særlig ultraviolet-teknologi, som

kan fjerne fedtstoffer i kanalsystemer og lugt til omgivelser, hvilket især bliver brugt i storkøkkenindustrien og den almene fødevarerindustri.

- Et patent skal du have råd til at forsvare, men vi er jo en lille virksomhed, der ikke har råd til at bruge halve og hele millioner på advokater hver gang, siger Jimmy Larsen.

Men Jimmy Larsen er en af de heldige og dygtige virksomhedsledere i Danmark, der kan få lov til at sætte en såkaldt ETV-verifikation på sine produkter.

ETV står for Environmental Technology Verification og er blevet foretaget af det danske firma Force Technology.

Verifikationen betyder, helt kort fortalt, at det som Jimco reklamerer med at kunne, kan virksomheden faktisk i virkeligheden. Det er en undersøgelse, der normalt koster i området af 500.000 kr.

- Men heldigvis blæser vinden den rigtige vej, og staten

støtter op om miljøteknologi. Så den har faktisk sponsoreret verifikationen, siger Jimmy Larsen.

Falske tryllekunstnere

Jimmy Larsen ser ETV-verifikationen som et vigtigt skridt i kampen mod kopisterne.

- De er en flok tryllekunstnere, der i mange tilfælde sælger udstyr, som ikke virker. Det er tidligere kunder, der mener, de selv kan lave det, og så kan de jo tjene pengene på det, fortæller Jimmy Larsen.

Han beretter om, at der ikke har været nogen kopister i Danmark.

- Men vi har opdaget det både i Tyskland, England og USA. Med denne ETV er vi et skridt foran. Mit vigtigste mål er at fastholde de arbejdspladser, vi har, og måske ligefrem få nogle flere, siger Jimmy Larsen.

- Hvis ikke vi følger med teknologisk, så ved vi jo, at det vil stoppe på et tidspunkt. Så



Jimco bestiller det forarbejdede materiale udefra fra forskellige firmaer, hvorefter det bliver samlet på fabrikken.



Jimco er flyttet ind i bygningen på Mjølbyvej, hvor Attic Group tidligere holdt til.

er der andre, der overhaler os, siger Jimmy Larsen.

Af Alexander Dornwirth
Foto: Kim Rune
aldo@faa.dk, kru@fyens.dk

mitFyn.dk
Se tidligere artikler om Jimco på
www.mitfyn.dk.

LO-formand: Pas på personlige papirer

LO Sydfyn kalder jobcentrets cpr-skandale en ”fandens historie” og forventer, kommunen retter op

Rudkøbing: Den sydfynske fagbevægelse ser alvorligt på cpr-skandalen på Jobcenter Langeland, hvor en sagsbehandler i sidste uge lakkede navne og cpr-numre på 45 borgere i en indkaldelse til langtidssygemeldte Mette Hansen, Rudkøbing.

- Det er fandens til historie, men jeg forventer, at kommunaldirektør Jørgen Christiansen kommer med en redegørelse til både kommunalbestyrelsen og Det lokale Beskæftigelsesråd, hvor vi jo er repræsenteret, siger LO Sydfyn-formand Tonni Hansen.

Han er LO-formand for flere af de 45 personer, der står på den lakkede liste, og han roser kommunaldirektøren og jobcenterchef Torben Lønberg for at handle hurtigt

CPR-loven er klar

Jobcenter Langeland har overtrådt CPR-loven.

Paragraf 54 er helt klar: ”Offentlige myndigheder skal sikre, at cpr-nummer ikke kommer uvedkommende i hænde. **Personnumre** må ikke påføres fuldt læseligt uden på breve, i rudekuverter eller ved andre forsendelser til vedkommende. **Er det** nødvendigt i sådanne tilfælde at angive en identifikation, skal personnummeret sløres, således at det ikke er umiddelbart genkendeligt”.



I et brev fra jobcentret modtog langtidssygemeldte Mette Hansen cpr-numre og navne på 45 personer. En af dem var hendes selv.

Cpr-skandale på jobcenter



CPR-loven skal beskytte borgerne

Fyns Amts Avis i går.

og tage affære, som det fremgik af gårsdagens avis.

- Det er vigtigst for mig, at kommunalbestyrelsen sikrer, at det aldrig sker igen. Simpelt hen ved, at det bliver præciseret, at personfølsomme papirer bliver adskilt og aldrig kommer til at ligge på et skrivebord hos en medarbejder, der skal udsende indkaldelser, påpeger Tonni Hansen.

Mette Hansen føler sin retssikkerhed krænket, fordi hun selv står på listen med de lakkede cpr-numre.

- Hvis jeg begår fejl og ikke retter ind i forhold til love og regler, så risikerer jeg at blive straffet, siger hun.

Og som hun sagde i gårsdagens avis:

- Hvad hvis de cpr-numre falder i de forkerte hænder.

Hvad kunne det ikke afstedkomme af misbrug?

Tonni Hansen forstår hendes frustration.

Tiltroen til systemet

- Jamen, jeg kan godt forstå, at hun føler sin retssikkerhed krænket. Det er jo der, den er helt gal. Det er derfor, at kommunen skal sørge for, at det ikke sker igen, og jeg er slet ikke i tvivl om, at kommunalbestyrelsen vil have garanti for, at det ikke gentager sig, konstaterer Tonni Hansen.

Ifølge LO-formanden skal borgerne kunne stole på, at det offentlige behandler deres oplysninger fortroligt.

- Det er selve fundamentet i et demokrati, at borgerne skal have tiltro til den offentlige service. Kommunen har så mange informationer

om os, og derfor kan jeg godt forstå, hvis borgerne bliver nervøse for en samkøring af de forskellige registre, hvis vi ikke kan føle os sikre på, at der ikke sker fejl og misbrug, siger Tonni Hansen.

Mette Hansen er medlem af fagforeningen FOA - Fag & Arbejde Svendborg.

Kirsten Dybro, formand for Sundhed og Service, vil her fra morgenstunden få undersøgt sagen til bunds.

- Og vi vil ikke undlade at lade en bemærkning falde, når vi skal med Mette Hansen til møde på jobcentret i dag, siger Kirsten Dybro.



Af Erik Jørgensen
erjo@faa.dk

Bremholm ville berolige modstandere

Ulrik Bremholm inviterede til infomøde for at mane bekymringer over gylletank til jorden

Nordlangeland: Det var en ganske lille forsamling på kun otte personer, der valgte at dukke op til Ulrik Bremholms infomøde, han havde indkaldt til i anledning af en gyl-

letank, der skal kunne rumme 5000 ton gylle, ved Jesbjerggård ved Bammeskov.

Til gengæld var der mange spørgsmål fra flere sider.

Ulrik Bremholm viste via kort og visualiseringer, at de synlige gener af gylletanken efter hans øjne vil være minimale.

- Ved at plante rundt om den vil man ikke kunne se særlig meget, hvilket er tydeligt på visualiseringen, sagde

Ulrik Bremholm.

Der var desuden en række spørgsmål til, hvordan trafikken i området ville forløbe med den nye gylletank, og hvorfor der var planer om at bygge den oppe på en hatbakke i stedet for nede i en dal i tilfælde af overløbninger.

Ulrik Bremholm svarede, at gylletanken ville medføre en langt bedre logistisk gyllespredning, og at det ville spare både kilometer og dage,

hvor der skulle spredes gylle.

- Den gylletank jeg har set på er i meget god kvalitet. Flere andre steder, hvor der er større risiko, har landmænd fået påbud om at sætte bræmmer op, som skal kunne rumme den overløbne gylle. Det har de ikke her, fortalte Ulrik Bremholm.

Af Alexander Dornwirth
aldo@faa.dk